

Utilisation

- Appuyez sur la touche ON/OFF ↗ pour modifier dans cet ordre le mode d'éclairage :

Luminosité de 100 % (lampe latérale) : appuyez une fois sur la touche ON/OFF ↗

Luminosité de 50 % (lampe latérale) : appuyez deux fois sur la touche ON/OFF ↗

Luminosité de 25 % (lampe latérale) : appuyez trois fois sur la touche ON/OFF ↗

Lumière rouge (lampe latérale) : appuyez quatre fois sur la touche ON/OFF ↗

Lumière rouge clignotante (lampe latérale) : appuyez cinq fois sur la touche ON/OFF ↗

Lampe supérieure : appuyez six fois sur la touche ON/OFF ↗

OFF : appuyez sept fois sur la touche ON/OFF ↗

- Vous pouvez fixer le produit à l'aide du crochet ↗ ou au moyen de l'aimant ↗ sur une surface plane et ferromagnétique.

Remarque : Tenez compte du poids du produit.

Veiligheids-instructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGERUKKNAME VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BEDINIENGS- EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN! GEEF OOK ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN GEEFT!



WAARSCHUWING!
LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!

- Gebruik het product niet als u beschadigingen constateert. Bescherm het product tegen natheid en vocht. Nooit in water of andere vloeistoffen dompelen!
 - Let er bij het aansluiten van het product op een stroomvoorziening op dat de desbetreffende spanning overeen moet komen met de gegevens uit het onderdeel "Technische gegevens".

gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en als ze de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Dit product is geen speelgoed, het hoort niet thuis in kinderkamers. Kinderen zien de gevaren niet die door de omgang met elektrische producten ontstaan.
 - Gebruik het product niet als u beschadigingen constateert.
 - Bescherm het product tegen natheid en vocht. Nooit in water of andere vloeistoffen dompelen!
 - Let er bij het aansluiten van het product op een stroomvoorziening op dat de desbetreffende spanning overeen moet komen met de gegevens uit het onderdeel "Technische gegevens".

20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.

- ↗ Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.
- ↗ Fermez le cache de protection sur la douille de protection USB ↗
- ↗ N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- ↗ N'utilisez jamais de détergent caustique.
- ↗ Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon sec et non pelucheux. En cas de saletésurs plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.

- ↗ Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recylées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° s'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possédée

les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties et où être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemiënlai met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
- EXPLOSIEGEVAARI** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Doordat kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

om gevaarlijke zones naast verkeerswegen te markeren.

Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
- EXPLOSIEGEVAARI** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Doordat kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Code civil Article 1648
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légitux. Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat. Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant lequel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Opmerking: tijdens het opladen brandt het laadstatus-lampje ↗ rood. Als het opladen is voltooid, brandt de laadstatus-lampje ↗ groen.

- Laadtijd bedraagt 3 uur indien de accu leeg was.
- Haal de USB-kabel ↗ uit het product om ontleding van de accu te voorkomen.
- Sluit het klepje voordat u het product weer in gebruik neemt.

Product opladen
Opmerking: verwijder al het verpakingsmateriaal van het product.
Opmerking: het product moet op een netadapter of op een computer worden aangesloten. Daarbij moet rekening worden gehouden met de technische gegevens van deze apparaten (niet meegeleverd).

Opmerking: om het product zonder USB-kabel ↗ te kunnen gebruiken, moet u de ingebouwde accu voor gebruik opladen. Het opladen duurt ca. 3 uur. De accu is vast in het product ingebouwd.
Opmerking: laad het product voor het eerste gebruik ca. 12 uur lang op.

- Open het klepje en sluit de USB-kabel ↗ aan op een computer of de USB-poort van een netadapter.
- Verbind de type-C-USB-stekker van de USB-kabel ↗ met de USB-poort ↗ van het product.
- Steek de netadapter in een stopcontact.

La garantie couvre la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente France
↗</

nehody musí být vždy zajištěné podle zákonných předpisů. **Upozornění:** Nepoužívejte tento výrobek jako signální světlo k označení nebezpečných míst nebo silniční provoz.

Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA! Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popálením může dojít do 2 hodin po požití.

NEBEZPEČÍ VÝ- BUCHU! Nenabíj- jecí baterie nikdy znovu nenabíjete. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírajte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.

SA SO VŠETKÝMI POKYNYMÍ TÝKAJÍCIMI SA OVLÁDANIA A BEZPEČNOSTI! AK VÝROBK ODOVODŤAVATE DALŠEJ OSOBE, PRILOŽTE K NEMU AJ VŠETKY PODKLADY!

! V AROVANI! NEBEZPEČN- STVO OHRO- ZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČNOSTVO NEHDY PRE MALÉ DETI A DETI! Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovými materiálem. Obalový materiál držte vždy mimo do- sahu dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostat- kom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak poru- maním nebezpečnostvám spo- jným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať.

- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevstavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterii/ akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na to- pení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterii nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterii/ akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižené místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhle- dejte lékařskou pomoc!
- NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**

Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže

uživatele vyměnit. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo mož- ným ohrožením. Při likvidaci je třeba použíkat na to, že výrob- bek obsahuje akumulátory.

● Před použitím

Nabíjení výrobku
Poznámka: Odstraňte všechny obalové materiály z výrobku.
Poznámka: Výrobek se musí připojit na síťový adaptér nebo počítací. Musí se dbát na technická data těchto při- strojů (nejšou v obsahu dodávky).
Upozornění: Před použitím výrobku bez USB kabelu [7] musíte nejdříve na- bit integrovany akumulátor. Proces na- bíjení trvá cca 3 hodiny. Akumulátor je ve výrobku pevně vestavěný.

- Otevřete krytku a zapojte USB kabel [7] do zdířky počítáče nebo do USB zdířky síťového adaptéru.
- Začněte USB zástrčku typu C USB kabelu [7] do přípojovací USB zdířky [4] výrobku.
- Začněte síťový adaptér do zásuvky.

- Ověřte krytku a zapojte USB kabel [7] do zdířky počítáče nebo do USB zdířky síťového adaptéru.
- Začněte USB zástrčku typu C USB kabelu [7] do přípojovací USB zdířky [4] výrobku.
- Začněte síťový adaptér do zásuvky.

Upozornění: Během procesu nabí- jení svítí ukazatel stavu nabíí [8] čer- věně. Po ukončeném nabíjení svítí LED kontrolka stavu nabíí [8] zeleně.

- Nabíjení vybitého akumulátoru trvá cca 3 hodiny.
- Odpojte USB kabel [7] od výrobku, aby se akumulátor nevybil.
- Před použitím výrobku uzavřete krytku.

● Použití

- Pro změnu režimu svícení stiskněte vypínač [3] v tomto pořadí:
 - 100 % intenzita světla (boční světlo); stiskněte vypínač [3] jednou.
 - 50 % intenzita světla (boční světlo); stiskněte vypínač [3] dvakrát.
 - 25 % intenzita světla (boční světlo); stiskněte vypínač [3] třikrát.
 - červené světlo (boční světlo); stiskněte vypínač [3] čtyřikrát.
 - červené blikající světlo (boční světlo); stiskněte vypínač [3] pětikrát.
 - horní světlo; stiskněte vypínač [3] šestkrát.
 - vypnuté; stiskněte vypínač [3] sedmkrát.

- Otevřete krytku a zapojte USB kabel [7] do zdířky počítáče nebo do USB zdířky síťového adaptéru.
- Začněte USB zástrčku typu C USB kabelu [7] do přípojovací USB zdířky [4] výrobku.
- Začněte síťový adaptér do zásuvky.

- Výrobek můžete utiští zavěšením za háček [1] nebo připevněním pomocí magnetu [2] na plochý feromagnetický podklad.
- Upozornění:** Dbajte priťah na váhu výrobku.

● Údržba a čištění

Výrobek nevyžaduje údržbu. LED nelze vyměnit.

- Vypněte výrobek a odpojte nabí- jecí USB kabel od síťového adap- teru (externí) nebo od počítače (externí) resp. od „přístroje který nabíjí“.
- Uzavřete přípojovací USB zdířku [4] krytkou.
- Nepouštějte výrobek nikdy do vody nebo jiných kapalin.
- V žádném případě nepoužívejte leptavé čističí prostředky.
- Výrobek čistěte pravidelně suchým hadrem, který nepouští vlákna. Při silnějším znečištění použijte mírně navlhčenou utěrku.

- Pro změnu režimu svícení stiskněte vypínač [3] v tomto pořadí:
 - 100 % intenzita světla (boční světlo); stiskněte vypínač [3] jednou.
 - 50 % intenzita světla (boční světlo); stiskněte vypínač [3] dvakrát.
 - 25 % intenzita světla (boční světlo); stiskněte vypínač [3] třikrát.
 - červené světlo (boční světlo); stiskněte vypínač [3] čtyřikrát.
 - červené blikající světlo (boční světlo); stiskněte vypínač [3] pětikrát.
 - horní světlo; stiskněte vypínač [3] šestkrát.
 - vypnuté; stiskněte vypínač [3] sedmkrát.

● Zlikvidování
Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných mate- riálů.

Při řízení odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů značkami (a) a (b).

čísly (b), s následující významem:
1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek a obalové materi- ály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně po lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.

O možnostech likvidace vy- souzřítejší zařízení se infor- muje v správy vaší obce nebo města.

V zájmu ochrany životního prostředí vyslouží výrobek nevyhnutě do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvi- daci. O sběrná a jejich otváracích hodinách se můžete informovat v pří- slušné správě města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumu- lýtory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabíže- ných sběren.

Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterii/ akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opatřovaně baterie/akumulátory u komunální sběry.

Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odsláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplat- nění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou. Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Uchovejte si datové originálí pokladní sřtrzenku. Tato sřtrzenka bu- dete potřebovat jako doklad a zakou- pení. Pokud se za 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám - dle našeho rozhodnutí - bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká,

pokud výrobek nebyl používán dle návodu k obsluhu.

Poznámka: Aby bolo možné výro- bka používať bez USB kábla [7] mu- síte integrovany akumulátorový batériu pred použitím nabíť. Proces nabíjania trvá cca. 3 hodiny. Akumulátorová ba- teria je pevne zabudovaná vo výrobku.
Poznámka: Pred prvým použitím nabíjajte výrobok cca. 12 hodín.

- Otvorte ochranný kryt a pripojte USB kábel [7] k počítaču alebo k USB zásuvke sieťového adaptéru.
- Spojte USB zástrčku typ C USB kábla [7] s USB pripojovacou zá- suvkou [4] výrobku.
- Zapojte sieťový adaptér do sieťovej zásuvky.

Poznámka: Počas procesu nabíjania svielí indikátor stavu nabíťa [8] červenou. Po ukončení procesu nabíjania svielí indikátor stavu nabíťa [8] zeleno.

- Doba nabíjania je cca. 3 hodiny, keď je akumulátorová batéria prázdna.
- Odpojte USB kábel [7] z produktu, aby ste zabránili vybitiu akumulato- rovej batérie.
- Pred opätovým použitím produktu zavorte ochranný kryt.

Para poner el adaptador de red fuera de servicio extráigalo de la toma de corriente.

- Evite condiciones y temperatu- ras extremas que puedan in- fluir en el funcionamiento de los pilas/baterías, por ejem- plo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfata- n, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediata- mente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
- ¡UTILICE GUA- NTES DE SEGU- RIDAD!** Las pilas/ baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- Este producto dispone de una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el

markar zonas peligrosas para el transporte por carretera.

Záruka platí na vady materiálu a výroby vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulavostých dílů, např. vypínačů, aku- mulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:
Pro všechny požadavky si připravte pokladní sřtrzenku a číslo artiklu (IAN 388036_2,107) jako doklad o zakoupení.
Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, litinú stránce návodu (kvele dovolu), dále na nálepce na zadní nebo spodní straně.
V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícímu textu uvedené servisní oddělení.
Výrobek registroyvat jako vadyň potu můžete i přiloženým dokladem o zá- kúpení (pokladní sřtrzenkou) a zá- kúpkou výrobku používat, obzáměně sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bez- platně výrobek používať, obzáměně sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bez- platně výrobek používať iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia

blahoželáme Vám ku kúpe Vašho nového výrobku. Roz- hodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobek. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako za- nečnete výrobok používať, obzáměně sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bez- platně výrobek používať, obzáměně sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bez- platně výrobek používať iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia

blahoželáme Vám ku kúpe Vašho nového výrobku. Roz- hodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobek. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako za- nečnete výrobok používať, obzáměně sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bez- platně výrobek používať, obzáměně sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bez- platně výrobek používať iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia

● Používání

- Pro změnu světelného režimu stlačte ZA / VYPÍNAČ [3] v tomto pořadí:
 - 100 % jas (bočné svetlido); Jedenkrát stlačte ZA /VYPÍNAČ [3].
 - 50 % jas (bočné svetlido); Dvakrát stlačte ZA /VYPÍNAČ [3].
 - 25 % jas (bočné svetlido); Tříkrát stlačte ZA /VYPÍNAČ [3].
 - Červené světlo (bočné světlido); Štyřkrát stlačte ZA /VYPÍNAČ [3].
 - Červeně blikající světlo (bočné svetlido); Pětkrát stlačte ZA /VYPÍNAČ [3].
 - horní světlido; Šestkrát stlačte ZA /VYPÍNAČ [3].
 - VYPNÚTÉ; Sedemkrát stlačte ZA /VYPÍNAČ [3].

- Produkt můžete upevnit tak, že použijete háček [1] alebo ho upevnite pomocou magnetu [2] na plochých, feromagnetických povrchoch.
- Poznámka:** Dbajte na hmotnosť výrobku.

● Údržba a čištění

Výrobek si nevyžaduje údržbu. LED diódy nie je možné vymeniť.

- Vypnite výrobek a odpojte USB nabíjací kábel od síťového adap- teru (externého) alebo od






● **Servis**

Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov	
	Jednosměrný proud/napětí
	Striedavý proud/napětí
	USB přípojka
	Trieda ochrany III
	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

(SK) LED akumulátorové výklopné svetlo

● Úvod

i Blahoželáme Vám ku kúpe Vašho nového výrobku. Roz- hodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobek. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako za- nečnete výrobok používať, obzáměně sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bez- platně výrobek používať, obzáměně sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bez- platně výrobek používať iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia

- Popis časti**
 - Háčik
 - Magnet
 - ZA /VYPÍNAČ
 - USB pripojovacia zásuvka (s ochranným krytom)
 - horné svetlido
 - bočné svetlido
 - USB kábel
 - Indikátor stavu nabíťa

● Technické údaje
Akumulátorové skladacie svetlido:
LED-diódy:
1 x 8 W COB (bočné svetlido),
1 x 1 W SMD LED (horné svetlido)
(bez možnosti výmeny)

- Bezpečnostné upozornenia**

dieloch, napr. na spínací, akumulátorové batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke
Zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodajte prosím nasledujúce pokyny:
Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný listok a číslo výrobku (IAN 388036_2,107) ako dôkaz o kúpe.
Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravuře, na prednej strane Vašho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte náš servis alebo servisné oddelenie.
Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vam oznamúnu adresu servisného pracovišťa.

● Servis
Servis Slovensko
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk



Legenda použitých piktogramov

● Používání
Pro změnu světelného režimu stlačte ZA / VYPÍNAČ [3] v tomto pořadí:

- 100 % jas (bočné svetlido); Jedenkrát stlačte ZA /VYPÍNAČ [3].
- 50 % jas (bočné svetlido); Dvakrát stlačte ZA /VYPÍNAČ [3].
- 25 % jas (bočné svetlido); Tříkrát stlačte ZA /VYPÍNAČ [3].
- Červené světlo (bočné světlido); Štyřkrát stlačte ZA /VYPÍNAČ [3].
- Červeně blikající světlo (bočné svetlido); Pětkrát stlačte ZA /VYPÍNAČ [3].
- horní světlido; Šestkrát stlačte ZA /VYPÍNAČ [3].
- VYPNÚTÉ; Sedemkrát stlačte ZA /VYPÍNAČ [3].

- Produkt můžete upevnit tak, že použijete háček [1] alebo ho upevnite pomocou magnetu [2] na plochých, feromagnetických povrchoch.
- Poznámka:** Dbajte na hmotnosť výrobku.

● Před použitím

Nabíjení výrobku
Poznámka: Odstraňte všechny obalové materiály z výrobku.
Poznámka: Výrobek se musí připojit na síťový adaptér nebo počítací. Musí se dbát na technická data těchto při- strojů (nejšou v obsahu dodávky).
Upozornění: Před použitím výrobku bez USB kabelu [7] musíte nejdříve na- bit integrovany akumulátor. Proces na- bíjení trvá cca 3 hodiny. Akumulátor je ve výrobku pevně vestavěný.

- Otevřete krytku a zapojte USB kabel [7] do zdířky počítáče nebo do USB zdířky síťového adaptéru.
- Začněte USB zástrčku typu C USB kabelu [7] do přípojovací USB zdířky [4] výrobku.
- Začněte síťový adaptér do zásuvky.

- Ověřte krytku a zapojte USB kabel [7] do zdířky počítáče nebo do USB zdířky síťového adaptéru.
- Začněte USB zástrčku typu C USB kabelu [7] do přípojovací USB zdířky [4] výrobku.
- Začněte síťový adaptér do zásuvky.

výrobku další osobám odevzdejte její všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používání v súlade s určeným účelom

Tento výrobek je vhodný vý- ššie len na súkromné nasade- nie v suchých interieroch, napr. v skladoch alebo na chodbách. Výrobek nie je určený na komerčné účely alebo pre iné oblasti použitia. Iba na používanie v interierú Tento výrobek je určený len na bežnú prevádzku.

- Tento výrobek nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

- Popis časti**
 - Háčik
 - Magnet
 - ZA /VYPÍNAČ
 - USB pripojovacia zásuvka (s ochranným krytom)
 - horné svetlido
 - bočné svetlido
 - USB kábel
 - Indikátor stavu nabíťa

● Technické údaje
Akumulátorové skladacie svetlido:
LED-diódy:
1 x 8 W COB (bočné svetlido),
1 x 1 W SMD LED (horné svetlido)
(bez možnosti výmeny)

- Bezpečnostné upozornenia**

dieloch, napr. na spínací, akumulátorové batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke
Zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodajte prosím nasledujúce pokyny:
Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný listok a číslo výrobku (IAN 388036_2,107) ako dôkaz o kúpe.
Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravuře, na prednej strane Vašho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte náš servis alebo servisné oddelenie.
Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vam oznamúnu adresu servisného pracovišťa.

● Servis
Servis Slovensko
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

● Servis Česká republika
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

● Servis Slovensko
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

● Servis Česká republika
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

ya para las aplicaciones indicadas. Ad- junto igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a ter- ceros.
● Especificaciones de los componentes
Este producto solo es apto para uso privado espacios secos, por ej. en almacenes o pasillos. Este producto no ha sido concebido para un uso comercial ni para otros usos diferentes al previsto. ¡Únicamente para uso en espacios in- teriores! Este producto ha sido diseñado para un funcionamiento normal.
● Descripción de los componentes

- Gancho
- Imán
- Interruptor de ENCENDIDO/ APAGADO
- Cavaja de conexión USB (con tapa protectora)
- Lámpara superior
- Lámpara lateral
- Cable USB
- Indicador del estado de carga

● Volumen de suministro
1 lámpara plegable recargable de ledes 1 cable USB
1 manual de instrucciones

● Características técnicas Lámpara plegable con batería: Bombillas LED:
(No reemplazable)
1 x 8 W COB (lámpara lateral),
1 x 1 W SMD LED (lámpara superior)
Batería:
baterie de ions de lítio, 3,7V, 1800mAh (no reemplazable)
Duración de la carga:
aprox. 3 horas
Tiempo de iluminación (con ba- tería completamente cargada):
A máxima potencia: aprox. 1 hora (lámpara lateral)/10 horas (lámpara superior)
Vida útil de los LED COB:
aprox. 30.000 horas
Clase de protección: IP20
Tipo de protección: IP20
Tensión / corriente de entrada USB tipo C: 5V==== 1 A
Nota: Utilice únicamente una fuente de alimentación SEIV con una potencia de salida máxima de 5V==== (Uout) 1A.
Nota: El envío no incluye ninguna fuente de alimentación. Utilice la fuente de alimentación SEIV con una potencia de salida máxima de 5V (Uout), 1 A.

● Volumen de suministro
1 lámpara plegable recargable de ledes 1 cable USB
1 manual de instrucciones

● Características técnicas Lámpara plegable con batería: Bombillas LED:
(No reemplazable)
1 x 8 W COB (lámpara lateral),
1 x 1 W SMD LED (lámpara superior)
Batería:
baterie de ions de lítio, 3,7V, 1800mAh (no reemplazable)
Duración de la carga:
aprox. 3 horas
Tiempo de iluminación (con ba- tería completamente cargada):
A máxima potencia: aprox. 1 hora (lámpara lateral)/10 horas (lámpara superior)
Vida útil de los LED COB:
aprox. 30.000 horas
Clase de protección: IP20
Tipo de protección: IP20
Tensión / corriente de entrada USB tipo C: 5V==== 1 A
Nota: Utilice únicamente una fuente de alimentación SEIV con una potencia de salida máxima de 5V==== (Uout) 1A.
Nota: El envío no incluye ninguna fuente de alimentación. Utilice la fuente de alimentación SEIV con una potencia de salida máxima de 5V (Uout), 1 A.

● Volumen de suministro
1 lámpara plegable recargable de ledes 1 cable USB
1 manual de instrucciones

● Características técnicas Lámpara plegable con batería: Bombillas LED:
(No reemplazable)
1 x 8 W COB (lámpara lateral),
1 x 1 W SMD LED (lámpara superior)
Batería:
baterie de ions de lítio, 3,7V, 1800mAh (no reemplazable)
Duración de la carga:
aprox. 3 horas
Tiempo de iluminación (con ba- tería completamente cargada):
A máxima potencia: aprox. 1 hora (lámpara lateral)/10 horas (lámpara superior)
Vida útil de los LED COB:
aprox. 30.000 horas
Clase de protección: IP20
Tipo de protección: IP20
Tensión / corriente de entrada USB tipo C: 5V==== 1 A
Nota: Utilice únicamente una fuente de alimentación SEIV con una potencia de salida máxima de 5V==== (Uout) 1A.
Nota: El envío no incluye ninguna fuente de alimentación. Utilice la fuente de alimentación SEIV con una potencia de salida máxima de 5V (Uout), 1 A.

● Volumen de suministro
1 lámpara plegable recargable de ledes 1 cable USB
1 manual de instrucciones

● Características técnicas Lámpara plegable con batería: Bombillas LED:
(No reemplazable)
1 x 8 W COB (lámpara lateral),
1 x 1 W SMD LED (lámpara superior)
Batería:
baterie de ions de lítio, 3,7V, 1800mAh (no reemplazable)
Duración de la carga:
aprox. 3 horas
Tiempo de iluminación (con ba- tería completamente cargada):
A máxima potencia: aprox. 1 hora (lámpara lateral)/10 horas (lámpara superior)
Vida útil de los LED COB:
aprox. 30.000 horas
Clase de protección: IP20
Tipo de protección: IP20
Tensión / corriente de entrada USB tipo C: 5V==== 1 A
Nota: Utilice únicamente una fuente de alimentación SEIV con una potencia de salida máxima de 5V==== (Uout) 1A.
Nota: El envío no incluye ninguna fuente de alimentación. Utilice la fuente de alimentación SEIV con una potencia de salida máxima de 5V (Uout), 1 A.

Akumulátorové batérie:
litium-iónová akumulátorová batéria, 3,7V, 1800mAh (bez možnosti výmeny)
Doba nabíjania:
cca. 3 hodiny
Doba svietenia (pri plnej nabíťe akumulátorovej batérie):
Pri plnom výkone: cca. 1 hodina (bočné svetlido)/10 hodín (horné svetlido)
Životnosť COB-LED:
cca. 30.000 hodín
Trieda ochrany: IP20
Druh ochrany: IP20
USB typ C vstupné napätie /prúd: 5V==== 1 A
Poznámka: Používajte iba napájací zdroj SEIV s maximálnym výstupným výkonom 5V==== (Uout) 1 A

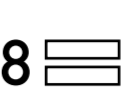
Uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.

8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.

9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.

10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).

11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HGO8009

Version: 03/2022

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations · Stand van de informatie · Stan informací · Stav informací · Stav informáci · Estado de las informaciones · Tilstand af information Versione delle informazioni · Információk állása · Stanje informacij · 11/2021 Ident.-No.: HG08009112021-8

- Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
- Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
- Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
- Kupec je dolžan okvaro prijaviti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 388036_2107) kot dokazilo o nakupu.
- Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj leva) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani. Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte. Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa. zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.
- V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
- Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka:
080082034

Garancijski list

- S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materi-alu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.

iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● Garancija

- Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:
Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 388036_2107) kot dokazilo o nakupu.
Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj leva) ali na nalepki na hrtni ali spodnji strani.
Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte. Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa. zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● Servis

● Servis Slovenija
Tel.: 080082034
E-Mail: owim@lidl.si



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinj-ske odpadke, temveč ga od-dajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/aku-mulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spre-membami. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorjev!

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno ods-traniti skupaj z gospodinjstnimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato

(zunanje) oziroma z »naprave za polnjenje«.

- Zaprte zaščitni pokrovček na priključni vtičnici USB [**4**]
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Nikoli ne uporabljajte jedkih čistil-nih sredstev.
- Izdelek redno čistite s suho krpo, ki ne pušča vlaken. Pri večji umazanosti uporabite rahlo navlaženo krpo.

● Odstranjevanje

Emblaža je narejena iz okolju primer-nih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih od-padkov.



Upoštevajte oznake emba-lažnih materialov za ločeva-nje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z nasled-njim pomenom: 1–7: umetne mase/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.



Izdelek in materiale emba-laže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.

dvakrat pritisnite tipko za VKLOP/IZKLOP [**3**].
25-odstotna svetlost (stranska svetilka):
trikrat pritisnite tipko za VKLOP/IZKLOP [**3**].
Rdeča lučka (stranska svetilka):
štrikrat pritisnite tipko za VKLOP/IZKLOP [**3**].
Rdeča utripajoča lučka (stranska svetilka):
paekrat pritisnite tipko za VKLOP/IZKLOP [**3**].
Zgornja svetilka:
šestkrat pritisnite tipko za VKLOP/IZKLOP [**3**].
sedemkrat pritisnite tipko za VKLOP/IZKLOP [**3**].

- Izdelek lahko pritrdite, tako da upo-rabite kavelj [**1**] ali ga s pomočjo magneta [**2**] pritrdite na ravno, feromagnetno površino.
- Napotek:** Upoštevajte maso izdelka.

● Vzdrževanje in čiščenje

Izdelek ne potrebuje vzdrževanja. Lučk LED ni mogoče zamenjati.

- Izključite izdelek in odklopite pol-nilni kabel USB z omrežnega adap-terja (zunanje) ali računalnika

Izdelek vsebuje vgrajeni aku-mulator, ki ga uporabnik ne more zamenjati. V izogib ne-varnostim sme demontažo ali zamenjavo akumulatorja izvesti le proizvajalec ali nje-gova servisna služba ali po-dobno usposobljena oseba. Pri odstranjevanju je treba opozoriti, da izdelek vsebuje akumulator.

● Pred uporabo

● Polnjenje izdelka

Napotek: Z izdelka odstranite ves embalažni material.

Napotek: Izdelek je treba priklopiti na omrežni napajalnik ali računalnik. Pri tem je treba upoštevati tehnične po-datke teh naprav (nista del dobave).

Napotek: Za uporabo izdelka brez kabla USB [**7**] morate pred uporabo napolniti vgrajeno akumulatorsko bate-rijo. Postopek polnjenja traja pribl. 3 ure. Akumulatorska baterija je fiksno vgra-jena v izdelek.

Napotek: Pred prvo uporabo polnite izdelek pribl. 12 ur.

- Odprite zaščitni pokrovček in po-vežite kabel USB [**7**] z računalnikom

ali vtičnico USB omrežnega adap-terja.

- Povežite višj USB tipa C kabla USB [**7**] s priključno vtičnico USB [**4**] izdelka.

- Priključite omrežni adapter v vtičnico.

Napotek: Med postopkom polnjenja sveti prikaz stanja napoljenosti [**8**] rdeče. Ko je postopek polnjenja končan, sveti prikaz stanja napoljenosti [**8**] zeleno.

- Čas polnjenja znaša pribl. 3 ure, če je bila akumulatorska baterija prazna.
- Odklopite kabel USB [**7**] z izdelka, da boste preprečili izpraznjenje akumulatorske baterije.
- Zaprte zaščitni pokrovček, preden znova uporabite izdelek.

● Uporaba

- Za spremembo načina osvetlitve pritiskaite tipko za VKLOP/IZKLOP [**3**] v naslednjem zaporedju:

100-odstotna svetlost (stranska svetilka):
enkrat pritisnite tipko za VKLOP/IZKLOP [**3**].
50-odstotna svetlost (stranska svetilka):